

WIDEX CLEAR™ 440

STAY IN SYNC WITH LIFE

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

CLEAR™ 440

МОДЕЛЬ C4-PA

RIC

РЕСИВЕР В УШНОМ КАНАЛЕ

WIDEX®

HIGH DEFINITION HEARING

ВАШ СЛУХОВОЙ АППАРАТ

(заполняется специалистом по слуховым аппаратам)

Дата: _____

Размер батарейки: _____

МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

СОДЕРЖАНИЕ

СИМВОЛЫ	4
СЛУХОВОЙ АППАРАТ	5
Распознавание правого/левого слухового аппарата.	8
Звуковые индикаторы	8
Батарейка.....	9
Предупреждение о разряде батарейки.....	11
Включение и выключение слухового аппарата.	12
Как расположить слуховой аппарат и ушной вкладыш... ..	13
Как убрать слуховой аппарат	14
Регулировка громкости	15
Предупреждение о прерывании связи.....	16
Программы прослушивания.....	16
Переключение между программами прослушивания ..	19
Zen+	19
Разговор по телефону	20
Чистка	21
Слуховой аппарат.....	22
АКСЕССУАРЫ	23
В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ	24
УХОД ЗА СЛУХОВЫМ АППАРАТОМ	26
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	27
РЕКОМЕНДАЦИИ	29
НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	30

СИМВОЛЫ

Далее будут использованы следующие обозначения:



ВНИМАНИЕ

Сообщения под этим заголовком информируют о негативных воздействиях, потенциальных угрозах безопасности и неадекватной работе устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сообщения под этим заголовком информируют о том, что надо проявить особое внимание к СА.

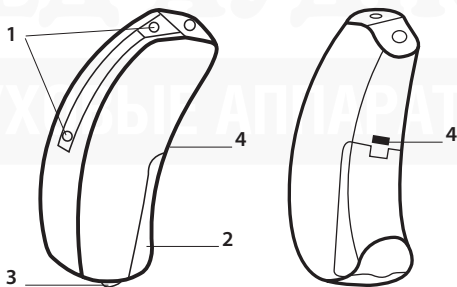


Подлежит особой утилизации.

СЛУХОВОЙ АППАРАТ

На рисунке ниже показан слуховой аппарат без модуля ушного вкладыша. Выбор типа модуля ушного вкладыша зависит от индивидуальных потребностей. Обратитесь к руководству пользователя по модулям ушных вкладышей.

1. Входы для микрофонов
2. Функция Вкл./Выкл
3. Зацеп для ногтя
4. Светодиод /Индикатор правого/левого СА



ПРИМЕЧАНИЕ

Помимо инструкций для пользователя, также доступно отдельное руководство, содержащее описание различных модулей ушных вкладышей, доступных для слухового аппарата: “Модули ушных вкладышей для заушных слуховых аппаратов Widex”.



ВНИМАНИЕ

Данный буклет и руководство “**Модули ушных вкладышей для заушных слуховых аппаратов Widex**” содержат важную информацию и указания. Внимательно прочитайте данные буклеты перед тем, как начать использовать слуховой аппарат.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш слуховой аппарат, модуль ушного вкладыша и аксессуары могут отличаться от рисунков, приведенных в данной инструкции. Кроме этого, мы оставляем за собой право вносить необходимые изменения.

Предназначение

Слуховые аппараты CLEAR - устройства для усиления воздушного звукопроводения, предназначенные для ежедневного использования во всех акустических ситуациях. В слуховых аппаратах CLEAR может быть установлена программа Zen для создания музыкального фона (напр., музыка/шум). Эта программа подходит тем, кто хочет слышать подобный музыкальный фон в тишине.

Показания к использованию

Слуховые аппараты рекомендуется использовать людям с различной степенью нарушения слуха, от небольшой (16 дБ HL - 25 дБ HL) до умеренной тяжелой (85 дБ HL), и с различными конфигурациями потери слуха.

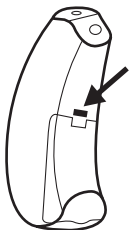
Слуховые аппараты должны быть назначены профессионалами в области слухопротезирования (специалистами-аудиологами, слухопротезистами, отоларингологами), которые получили образование в области реабилитации слуха.

Описание устройства

Слуховой аппарат CLEAR™ поставляется с модулем ушного вкладыша, состоящим из провода и ушного вкладыша с ресивером. Слуховой аппарат использует беспроводную технологию WidexLink для обеспечения сообщения между левым и правым СА и между СА и устройствами DEX.

В Ваш слуховой аппарат можно установить программу Zen. Она проигрывает музыкальные тоны (или шум) на заднем фоне. Эти звуки создаются с учетом Вашего нарушения слуха.

Распознавание правого/левого слухового аппарата



Стрелка указывает на расположение отличительной метки (красная метка = правый, синяя метка = левый).

Звуковые индикаторы

Слуховой аппарат можно настроить таким образом, чтобы об активации какой-либо функции сообщал определенный сигнал. Сигналы могут быть в голосовой или звуковой форме. Специалист поможет Вам выбрать наиболее подходящий вариант. Вы также можете полностью отключить функцию сигналов.

Регулировка громкости (через пульт ДУ)		Тон*	Откл.
Нажатие программной кнопки		Щелчок	Откл.
Переключение программ	Сообщение	Тоны	Откл.
Включение слухового аппарата	Сообщение	Тон	Откл.
Предупреждение о разряде батареи	Сообщение	4 тона	Откл.
Предупреждение о прерывании связи	Сообщение		Откл.
Напоминание о сервисном обслуживании	Сообщение		Откл.

* установка по умолчанию выделена жирным шрифтом

Батарейка

Мы рекомендуем использовать **воздушно-цинковые батарейки**. Для Вашего слухового аппарата следует использовать тип 10.

Для приобретения запасных батареек обратитесь к Вашему специалисту по слуховым аппаратам. Пожалуйста, обратите внимание на срок годности, а также на рекомендации по утилизации использованных батареек, указанные на упаковке батареек. В противном случае, существует риск, что батарейка прослужит меньше.

Установка батарейки



Перед тем как поместить батарейку в слуховой аппарат, снимите с нее защитную пленку. После снятия защитной пленки батарейка начнет работать через несколько минут.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте батарейки, на которых остались следы клея или другого вещества, так как они могут мешать работе СА.



С помощью зацепа для ногтя аккуратно откройте крышку батарейного отсека. Не выводите крышку батарейного отсека в запредельное положение.

Батарейку необходимо разместить в бата-

рейном отсеке так, чтобы знак «+» на ней был обращен вверх. Используя батарейный магнит, Вы можете облегчить установку батарейки.

Если батарейка вставлена правильно, батарейный отсек закрывается без усилий.

При замене батарейки держите слуховой аппарат над столом.



Всегда располагайте батарейку в батарейном отсеке, как показано на рисунке, а не просто в открытом пространстве внутри слухового аппарата.

Предупреждение о разряде батарейки

При низком заряде батарейки Вы услышите предупреждение, если данная функция не отключена (см. стр. 8). Мы рекомендуем Вам всегда брать с собой запасную батарейку.



ВНИМАНИЕ

Никогда не оставляйте разряженную батарейку в слуховом аппарате. Такая батарейка может потечь и повредить Ваш слуховой аппарат.



ВНИМАНИЕ

Слуховой аппарат может перестать работать, например, если батарейка разрядилась. Нельзя исключать такую возможность, особенно если Вы находитесь на улице или в ситуациях, где возможно использование предупреждающих сигналов.

Включение и выключение слухового аппарата

Батарейный отсек слухового аппарата совмещает функции переключателя Вкл./Выкл. (on/off).



Для включения слухового аппарата закройте батарейный отсек. При включении слухового аппарата Вы услышите сигнал, если данная функция включена.



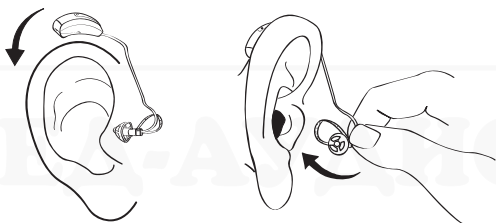
Выключите СА, аккуратно откройте батарейный отсек. Вы должны услышать щелчок.

Выключайте слуховой аппарат, когда Вы не пользуетесь им. Если Вы предполагаете, что не будете длительное время использовать слуховой аппарат, достаньте из него батарейку.

Как расположить слуховой аппарат и ушной вкладыш

Наденьте слуховой аппарат на ухо так, чтобы он и провод удобно расположились на ухе как можно ближе к голове.

Вставьте ушной вкладыш в слуховой проход, придерживая его за нижнюю часть провода.

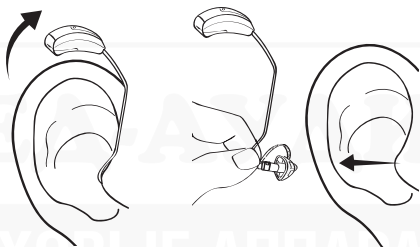


На рисунках показан открытый вкладыш. Чтобы получить более подробную информацию о типах ушных вкладышей, крюках и процедурах, обратитесь к руководству об использовании ушных вкладышей.

Как убрать слуховой аппарат

Снимите аппарат с уха.

Аккуратно удалите ушной вкладыш из слухового прохода, придерживая нижнюю часть провода. Если ушной вкладыш имеет специальную леску для удаления, возьмитесь за нее и аккуратно потяните, чтобы вытащить ушной вкладыш.



Регулировка громкости

Слуховой аппарат автоматически регулирует громкость в соответствии со звуковым окружением.

Если у Вас есть пульт ДУ, Вы можете вручную отрегулировать громкость СА или отключить звук полностью. Все индивидуальные регулировки громкости будут потеряны при выключении слухового аппарата или выборе другой программы.

При установке по умолчанию, любые регулировки громкости распространяются на оба слуховых аппарата.

Чтобы выбрать шаги регулирования громкости, проконсультируйтесь сначала со своим специалистом по слуховым аппаратам.

Если Вы приобрели пульт ДУ, прочитайте его инструкцию по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ

Ваш слуховой аппарат является мощным устройством. Не следует использовать его долго на высоком уровне громкости, так как это может повредить Ваш слух.

Чтобы отключить звук в СА:

Нажмите и удерживайте клавишу уменьшения громкости на пульте ДУ, пока не услышите долгий сигнал. Коротким нажатием одной из клавиш регулирования громкости Вы можете вернуть звук обратно.

Предупреждение о прерывании связи (Примечание: действительно только в случае, если Ваш специалист включил эту функцию).

Если один из слуховых аппаратов упал с уха и/или батарейка разрядилась, речевое сообщение или звуковой сигнал два раза известит Вас об этом через другой слуховой аппарат, и светодиоды на обоих аппаратах начнут мигать.

Как только батарейка будет заменена или слуховой аппарат будет снова надет, светодиод выключится.

Программы прослушивания

По умолчанию в Вашем слуховом аппарате установлена одна программа прослушивания. Если у Вас есть пульт ДУ, то в слуховой аппарат можно добавить еще 5 из следующих программ, а также особую программу Zen, которая называется Zen+.

Обратитесь к инструкции пульта дистанционного управления.

<input type="checkbox"/> Главная	Стандартная программа
<input type="checkbox"/> Музыка	Предназначена для прослушивания музыки
<input type="checkbox"/> ТВ	Предназначена для просмотра телевизора
<input type="checkbox"/> Комфорт	Подавляет фоновый шум

Обратный фокус Фокусируется на звуках, поступающих сзади

Расширитель Диапазона Слышимости Обеспечивает слышимость высокочастотных звуков

Телефон Для разговора по телефону

T При выборе данной программы Вы будете слышать звуки, поступающие через телефонную катушку (Т), а не через микрофоны слухового аппарата (М). Этот режим используется в случаях, когда работает система индуктивной связи, например, при разговоре по телефону. Программа телефонной катушки позволяет Вам прослушивать желаемые звуки, одновременно подавляя окружающие звуки.

M+T: При выборе данной программы Вы будете слышать звуки, поступающие через микрофон слухового аппарата (М) и через телефонную катушку (Т).

Zen Генерирует различные тоны. Доступна одна тема

Комбинированные программы

_____ Главная программа в одном слуховом аппарате и программа Zen, Расширитель Диапазона Слышимости, Обратный Фокус или Телефон - в другом

Zen+ Специальная программа, максимум с тремя темами Zen

Через некоторое время можно внести изменения в комбинацию программ, если в этом возникнет необходимость.

Программу Zen можно использовать вместе с усилением, чтобы слышать как окружающие звуки, так и тоны Zen. Также Вы можете использовать программу отдельно, в ситуациях, когда у Вас нет необходимости слышать окружающие звуки.

Ваш специалист поможет Вам выбрать предпочтительную длительность проигрывания тонов Zen.

Преимущества

Программа Zen создает релаксирующий звуковой фон. Когда программа Zen используется при тиннитусе, то пользователь чувствует значительное улучшение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование различных программ Zen может повлиять на способность слышать окружающие звуки, включая речь. Не следует использовать данные программы в ситуациях, когда важно слышать эти звуки. В таких ситуациях следует выбрать другую программу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Вы чувствуете, что громкость снизилась, речь стала менее четкой или тиннитус прогрессирует, обратитесь к специалисту.

Переключение между программами прослушивания

Каждый раз при выборе другой программы Вы будете слышать звуковое предупреждение, если данная функция не отключена.

Программа 1: Речевое сообщение или один короткий звуковой сигнал

Программа 2: Речевое сообщение или два коротких звуковых сигнала

Программа 3: Речевое сообщение или три коротких звуковых сигнала

Программа 4: Речевое сообщение или один долгий и один короткий звуковой сигнал

Программа 5: Речевое сообщение или один долгий и два коротких звуковых сигнала

Zen+: Речевое сообщение или тон

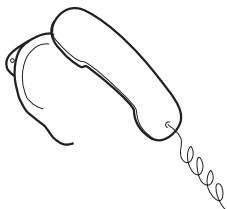
Phone+: Речевое сообщение или тон

При установке по умолчанию любое переключение программ распространяется на оба слуховых аппарата.

Zen+

Данная программа активируется долгим нажатием (2 секунды) программной кнопки на CA или на RC-DEX. С помощью коротких нажатий Вы можете переключаться между доступными темами Zen. Для отключения Zen+ нажмите и удерживайте программную кнопку более одной секунды.

Разговор по телефону



При разговоре по телефону мы рекомендуем Вам держать трубку телефона под наклоном чуть выше уха, а не приклонять ее к уху. Если звук не оптимален, попробуйте переместить динамик телефона в немного другое положение.

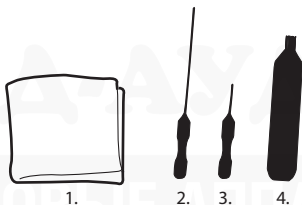
МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

Чистка

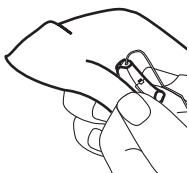
Для чистки Вашего слухового аппарата и модуля ушного вкладыша необходимы следующие инструменты.*

1. Салфетка
2. Длинный инструмент для удаления ушной серы
3. Короткий инструмент для удаления ушной серы
4. Щеточка



Обратитесь к специалисту по слуховым аппаратам, если Вы желаете приобрести дополнительные аксессуары для чистки.

** В зависимости от модуля ушного вкладыша..*



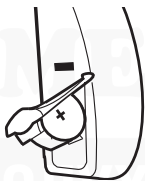
Слуховой аппарат

После использования слухового аппарата протрите его салфеткой, которая прилагается к нему.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте воду или чистящие средства для чистки слухового аппарата, так как это может его повредить.



Когда Вы не используете слуховой аппарат, следует оставлять батарейный отсек открытым, чтобы слуховой аппарат проветривался.

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

АКСЕССУАРЫ

Для Вашего слухового аппарата доступны различные вспомогательные устройства.

- RC-DEX
- TV-DEX
- M-DEX

Вы можете проконсультироваться со специалистом о необходимости приобретения пульта дистанционного управления или других вспомогательных устройств.

МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Далее приведены рекомендации, которыми Вы можете воспользоваться в случае возникновения неисправностей в СА. Если не получается устранить проблему самостоятельно, обратитесь к Вашему специалисту.

Обратитесь к руководству “Модули ушных вкладышей для заушных слуховых аппаратов Widex” за более подробной информацией о Вашем модуле ушного вкладыша.

Проблема	Возможная причина	Решение
Слуховой аппарат молчит	Слуховой аппарат не включен	Убедитесь в том, что батарейный отсек плотно закрыт
	Батарейка не работает	Установите новую батарейку
Недостаточная громкость СА	Батарейка почти разрядилась	Установите новую батарейку
	Ухо заблокировано ушной серой	Обратитесь к специалисту/врачу
	Изменилось состояние слуха	Обратитесь к специалисту по слуховым аппаратам
Слуховой аппарат постоянно свистит	Ухо заблокировано ушной серой	Обратитесь к специалисту/врачу
Слуховые аппараты не работают синхронно	Прервана связь между слуховыми аппаратами	Выключите и повторно включите слуховые аппараты

Проблема	Возможная причина	Решение
Слуховые аппараты не реагируют на изменения громкости или переключение программы на RC-DEX	<p>а. RC-DEX находится за пределами радиуса действия (> 1 м)</p> <p>б. По близости наблюдается сильное электромагнитное вмешательство</p> <p>в. Отсутствует совместимость между RC-DEX и CLEAR</p>	<p>а. Расположите RC-DEX ближе к CLEAR</p> <p>б. Выйдите из зоны электромагнитного воздействия</p> <p>в. Обратитесь к Вашему дилеру, чтобы узнать, совместим ли RC-DEX с CLEAR.</p>
Пользователь слышит неровную речь (с перерывами) через слуховые аппараты или не слышит речь от передающего уха.	<p>а. В одном из слуховых аппаратов батарейка не работает.</p> <p>б. По близости наблюдается сильное электромагнитное вмешательство</p>	<p>а. Замените батарейку в одном или обоих слуховых аппаратах.</p> <p>б. Выйдите из зоны электромагнитного воздействия</p>

УХОД ЗА СЛУХОВЫМ АППАРАТОМ

Слуховой аппарат является дорогостоящим электронным устройством, которое требует бережного обращения. Ниже приведены рекомендации, следуя которым, Вы продлите срок службы своего аппарата:



ВНИМАНИЕ

- Выключайте аппарат, когда не используете его. Если Вы предполагаете, что не будете длительное время использовать слуховой аппарат, достаньте из него батарейку.
- Когда Вы не пользуетесь СА, храните его в футляре в прохладном и сухом месте вдали от детей и домашних животных.
- Никогда не подвергайте слуховой аппарат воздействию высокой температуры или влажности. Обязательно просушите слуховой аппарат, если Вы вспотели после долгой физической нагрузки, например, после занятий спортом.
- Не роняйте СА, во время чистки СА или замены батарейки держите СА над мягкой поверхностью.
- Снимайте СА всегда, когда идете в душ или бассейн, пользуетесь феном, спреями для тела или кремами, например, солнцезащитным лосьоном.
- В условиях с высокой влажностью Вы можете ежедневно использовать набор Widex для сушки СА для того, чтобы уменьшить количество влаги в слуховом аппарате. Прочитайте инструкцию по эксплуатации, которую Вы получили вместе с набором для сушки СА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



ВНИМАНИЕ

Слуховые аппараты и батарейки нельзя глотать или использовать ненадлежащим образом, так как это может привести к увечьям или вызвать смерть. В случае проглатывания компонента или батарейки немедленно обратитесь к врачу.

- Храните слуховой аппарат, батарейки и аксессуары вдали от детей, которые могут случайно проглотить их или нанести себе вред. Никогда не меняйте батарейки в их присутствии и не показывайте, где Вы храните батарейки. Утилизируйте использованные батарейки надлежащим образом.
- Батарейки очень маленькие, и их можно принять за таблетки и т.п. Никогда не берите батарейку или слуховой аппарат в рот и не позволяйте это делать ребенку. Таким образом, Вы исключаете возможность ее проглатывания.

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ



ВНИМАНИЕ

- При использовании батарейки неправильного типа или ее перезарядке она может взорваться. Всегда следуйте инструкциям по утилизации батареек.
- Никогда не разрешайте другим людям пользоваться Вашим слуховым аппаратом, так как это может повредить их слух навсегда.
- При выборе программ помните, что в определенных звуковых обстановках особенно важно слышать окружающие звуки (дорожное движение, сигналы предупреждения и т.д.).
- Ваши слуховые аппараты изготовлены из современных материалов, не вызывающих аллергию. Однако в редких случаях может возникнуть кожное раздражение. Если Вы заметили раздражение кожи внутри, вокруг уха или в ушном канале, обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ

- Ваш слуховой аппарат отвечает международным стандартам относительно восприимчивости к помехам. Однако нельзя полностью исключить риск возникновения помех от мобильных телефонов, систем сигнализации и т.п.
- Несмотря на то, что слуховой аппарат отвечает самым строгим международным стандартам относительно электромагнитной совместимости, невозможно полностью исключить риск возникновения помех, если пульт используется вблизи, например, медицинского оборудования.
- Никогда не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать слуховой аппарат.

РЕКОМЕНДАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Слуховой аппарат не восстанавливает нормальный слух и не устраняет потерю слуха, вызванную органическими поражениями. Слуховой аппарат помогает Вам максимально использовать свой остаточный слух. Также следует помнить, что процесс привыкания к слуховому аппарату и новому звучанию занимает определенное время.
- Только регулярное использование СА позволит Вам получить все преимущества.
- Использование слухового аппарата - это только часть процесса по реабилитации слуха, который также должен сопровождаться слуховым тренингом и обучением методу чтения с губ.
- Использование слухового аппарата повышает риск скопления ушной серы. Обратитесь к своему специалисту/врачу, если возникнет подозрение, что в ухе образовалась серная пробка. Ушная сера не только ухудшает слух, но и в значительной степени влияет на эффективность работы слухового аппарата. Считается оптимальным, если врач будет промывать Вам уши несколько раз в год.

НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

FCC ID: TTY-C4PA

IC: 5676B-C4PA

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE 0459

Настоящим компания Widex A/S подтверждает, что C4-PA отвечает основополагающим требованиям и соответствующим положениям Директивы «Directive 1999/5/EC».

Копию Заявления о соответствии Вы можете найти на сайте: <http://www.widex.com>

МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ



Слуховые аппараты, принадлежности и батарейки не следует выбрасывать вместе с хозяйственным мусором. Обратитесь к Вашему местному представительству Widex, чтобы узнать, как следует утилизировать старые слуховые аппараты.

МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

МЕД-АУДИО

СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

МЕД-АУДИО
СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

CE 0459

Производитель
WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø
Denmark • www.widex.com



Printed by HTO / 2011-09
9 514 0134 032 #02